



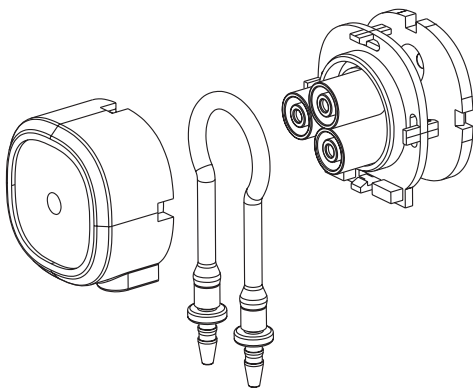
Chihiros
Aquatic Studio

千寻滴定泵 / 滴定泵青春版

Chihiros Dosing Pump/Dosing Pump Mate

Chihiros Dosierpumpe/Dosierpumpe Mate

ちひろ投与ポンプ / 投与ポンプメイト

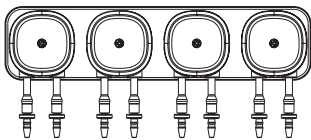


注意：请放置好电源线，防止被电源线绊倒或牵拉电源线导致事故。

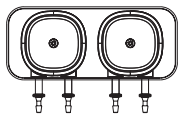
千寻滴定泵设备参数

滴定头个数	千寻滴定泵：4个 千寻滴定泵青春版：2个
滴定流量	> 50ml/min
BPT 寿命	≥1000H
尺寸	千寻滴定泵：17.7x5.4x4.2cm (7.0x2.2x1.7") 千寻滴定泵青春版：9.9x5.4x4.2cm (3.9x2.2x1.7")
工作温度	5~45° C
相对湿度	15~85%RH
电源电压	100-240V 50/60Hz
工作电压	DC 12V

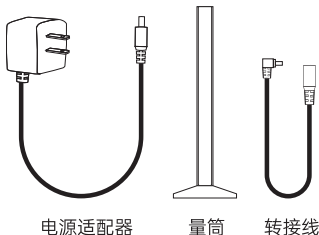
包装内容



泵（千寻滴定泵）



泵（千寻滴定泵青春版）



电源适配器

量筒

转接线

命名

输入需要添加的名称

灌注

灌注就是用滴定管将添加剂从容器往滴定管末端充满。在进行较准之前，确保滴定管已灌满。滴定头可以通过应用程序按“长按灌注”/“停止”灌注按钮。

1. 选择“定时”选项。
2. 按“增加”添加设置。
3. 设置运行开始时间和剂量，然后按“添加”。
4. 如果你想增加运行次数，按“增加”并重复这个过程。
5. 按“保存”并执行新设置的排程，然后返回滴定头设置页面。

重复（每周特定日）

如果你想排程是一周运行 7 天，选择“每日”，这是默认的设置。

如果你想排程是在每周的特定日运行，请选择“星期几”。选定后可以随时更新。

手动操控

手动操控能让你在任何时间按照需求操作，而不会影响到自动运行排程。尽管在排程关闭时也是能操作。

今天内手动操控的剂量和自动运行排程的剂量分别在主页和设置面板显示。

添加剂存量监测

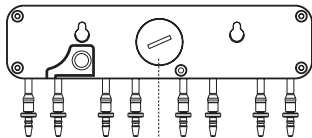
“添加剂存量监测”自动从容器中添加剂的初始容量中扣除已用掉的量（自动排程和手动操控）。My Chihiros 应用程序会根据当前排程的日用剂量显示出容器中剩余的添加剂能够使用的天数。默认情况下，添加剂存量监测会在你的添加剂即将耗尽的 3 天前发出预警通知。

错过补偿

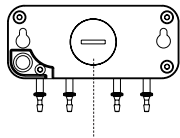
自动排程可能会因为外界因素比如断电而错过预定运行时间，启用“错过剂量补偿功能”后，一旦滴定泵恢复正常运作模式，就会补偿当天（午夜 0 点后）错过的所有剂量。如果你禁用了这个功能，滴定在没有按时运行错过时将不会被重新安排（此功能需要在安装电池后才能生效）。

断电记忆

在安装一颗 CR2032 纽扣电池后，可实现在断电情况下，保证时钟准确，程序正常，设置不会丢失（电池需要另行购买）。



电池安装处
(千寻滴定泵)



电池安装处
(千寻滴定泵青春版)

FCC Warning Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These

limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential

installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not

installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio

communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular

installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,

which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to

correct the interference by one or more of the following measures:

- - Reorient or relocate the receiving antenna.
- - Increase the separation between the equipment and receiver.
- - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following

two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

Thanks for purchasing Chihiros products, please read this manual carefully before use.

This device requires an App to be used on your phone. Please download and install it as follows.



For Android

Please GET IT ON Google Play and search for "MyChihiros" to install.



My Chihiros

For iOS

Please Download on the App Store and search for "My Chihiros" to install.

Safety Tip: To avoid electric shock, be careful when working with an aquarium already in water. When the equipment fails, please do not attempt to repair it yourself. You should follow the instructions of the after-sales personnel or send the faulty equipment to an authorized repair place or discard the faulty equipment. To prevent injury, the following basic safety precautions should be followed:

--Do not use this product if any part of the connecting cable or power adapter is damaged, the device malfunctions or is dropped. Damaged parts must be replaced before reuse. Please use original Chihiro parts. Using third-party accessories may lead to unsafe conditions.

--The power plug should always be within easy reach so that the power can be turned off immediately in the event of an emergency failure after installation.

--Avoid getting the plug or socket of the device wet, the aquarium should be placed on one side of the wall socket to prevent water from dripping onto the socket or plug. For your safety, we recommend using the connecting cable to form a drip ring to prevent water running along the cable from entering the socket. Do not unplug the power cord if you do not know if the plug or socket is wet. After disconnecting the fuse or circuit, check the outlet for water by unplugging it.

--Children or individuals with reduced physical, mental, sensory abilities or lack of experience or knowledge, please use this product under the supervision and guidance of adults; do not let children touch this product without supervision, and do not allow children to clean or carry out maintain. Close supervision is required when children use or have children that may come into contact with the device.

--To avoid injury, do not touch moving parts. When removing or placing the device, please unplug it first. Also unplug the device when it is not in use or before cleaning. Do not pull out the plug by pulling on the power cord. The correct way to do this is to hold the plug and pull it out to disconnect.

--Do not use this product for any purpose other than its purpose.

--This device is only for indoor use, do not use the device in the open air or in an environment where the temperature is below 0° C.

--Before operating, make sure the device is securely installed.

--Do not dispose of this product as ordinary household garbage, but take it to the local garbage collection station.

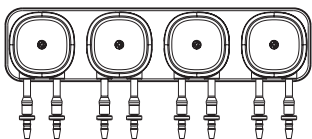
-- Read and follow all important notes about the device.

Note: Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be tripped over or pulled accidentally.

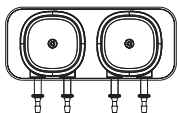
Specifications

Number of dosing heads	Chihiros dosing pump: 4 Chihiros dosing pump mate: 2
Dose flow	> 50ml/min
BPT lifetime	≥1000H
Dimensions	17.7x5.4x4.2cm(7.0x2.2x1.7") (Chihiros dosing pump)
Dimensions	9.9x5.4x4.2cm(3.9x2.2x1.7") (Chihiros dosing pump mate)
Operating Temperature	5 to 45° C
Relative Humidity	15~85%RH
Supply voltage	100-240V 50/60Hz
Operating Voltage	DC 12V

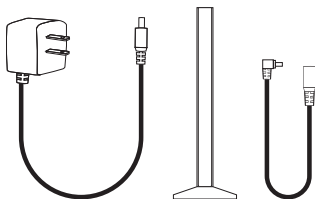
Package Contents



Dose(Chihiros dosing pump)



Dose(Chihiros dosing pump mate)



Power adapter

Measuring
cylinderCable
cylinder**Naming**

Enter the name of supplements.

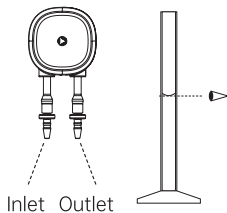
Priming

Priming fills the dosing tube with the supplement from the container to the tip of the dosing tube. Make sure that the supplement is at the end of the outlet dosing tube before proceeding to the calibration. The head can be primed by pressing "Long press to priming" / "Stop" priming buttons in the App.

Calibration

The instructions in the App will guide you through a simple calibration process using the laboratory grade measuring cylinder provided with the unit.

Make sure that the measuring cylinder is clean and dry before each measurement as any drops left inside will affect the accuracy of the reading. Due to the physical properties of liquids the surface of the liquid inside a measuring cylinder is flat in the



Inlet Outlet

middle but rise slightly at the sides. The correct measurement is at the center (lower part) of the surface and not the sides.

The measuring cylinder has printed graduations every 0.1ml however you should estimate the volume to the nearest 0.05ml which is half way between the printed graduations.

Always hold the tip of the dosing tube at the center of the cylinder so that the drops do not stick to the cylinder walls.

During the calibration process the doses a predetermined number of rotations of the dosing head

that should give a volume of between 3 and 4ml. Once you enter the exact volume into the App it will give a confirmation dose of exactly 4ml so that you can confirm that the calibration was done correctly. The confirmation dose should be between 3.95 and 4.05ml. If not, you will be guided to repeat the calibration process again.

Scheduling

Automatic Dosing Schedule

A selection dosing schedules can be set to run for each head on a regular daily basis, or on selected days of the week. Additional manual doses can be added at any time and without disrupting an automated schedule. The schedule can also be switched on and off as required, without losing your settings.

Single dose, Hourly dose and Custom Periods dose schedules are based on a desired total daily dose (total amount of supplement that should be dosed per day) for each head. The schedule will divide the total daily dose volume equally between the total number (1-24) doses per day, so that you can easily update your daily dose volume anytime. Individual doses may vary by up to 1 drop throughout the day to ensure the single drop accuracy for the complete daily dose. The total daily dose per head can be from 0.2ml up to 999.9ml in increments of 0.1ml, however the smallest individual dose is limited to 0.2ml.

You can change the total daily dose or the number of doses whenever desired. Dose will automatically recalculate the dosing schedule for the rest of the day and if necessary will present you with options regarding how to proceed. For example, if you increase your daily dose in the middle of the day, but have already run some doses at that point, but still have some doses to run, the My Chihiros app will prompt you to make a one-off compensation by adding the added dose to the remaining doses for the day and start running your new schedule the next day.

The effective time of all automatic scheduling settings, set up on the same day, if dose has not been run today, all schedules are executed immediately on this day, if the set up schedule has been run, and reset the setting, there are 2 cases, the update schedule is less than the previous schedule dose amount, will not running today, and the new schedule is executed the next day; if the update schedule dose volume is more than the previous one, App will be reminded whether the amount of the new schedule setting on the same day minus the amount already dosed in this day, dose the left in all at once, or you can cancel dose today, new schedule is executed starting the next day.

Run Delay

To prevent individual additives reacting with each other, if you switch on the run delay function, each channel will be added after a certain interval of 30 seconds and if two heads are scheduled to be set at exactly the same time, the head on the left will take precedence. The run delay function is only used for automatic scheduling and is not available manual mode.

Single dose

Your daily dose will be given in one portion, once a day.

1. Select the "Single dose" option.
2. Press on "Single dose" to set the total daily dose, the specific time that you wish the dose to be given, and your dosing rate.
3. Press "Save" to implement the new schedule settings and return to the Head Settings page.

Hourly dose

Your daily dose will be given in 24 equal hourly doses.

1. Select the "Hourly dose" option.
2. Press on "Hourly dose" to set the total daily dose, the specific time within the hour (in 1 minute steps) that you wish the dose to be given, and your dosing rate. The default setting for the Hourly dose is "on the hour".
3. Press "Save" to implement the new schedule settings and return to the Head Settings page.

Custom Periods

Your total daily dose can be given in up to four dosing periods, with

the Start & End time, number of doses and dosing rate of your choice for each dosing period (maximum of 24 doses per day). Each dosing period is divided into equal time slots according to the number of doses selected for that period, and each individual dose is given at the beginning of each time slot.

For example, you may choose to dose your supplement twice during 07:00-08:00 , then 4 times during 12:00-13:00 (whisper dosing rate), then 12 times during 20:00-22:00 . The 4 doses during 12:00-13:00 will be given as follows: (1)@12:00, (2)@12:15, (3)@12:30, (4)@12:45.

Since the dosing day starts and ends at midnight, if you want a dosing period to be overnight from 20:00pm to 04:00am you will need to set 2 separate dosing periods, one set from 00:00 to 04:00 and the second set from 20:00 to 23:59.

1. Select the "Custom" option to create the first dosing period.
2. Press "Dose per day" to set the total daily dose.
3. Press on the "Add" icon to open a new period where you can set the Start & End time, the number of doses that you wish to be given within the period, and your dosing rate.
4. If you wish to add another dosing period, press "+" and repeat the process.
5. Press "Save" to implement the new schedule settings and return to the Head Settings page.

Timer schedule

Your daily dose can be given in up to 24 individual doses, each set with its unique time and volume . The sum of all the individual doses will be displayed as your total daily dose.

1. Select the "Timer" option.
2. Press on "Add" to set up the first dose.
3. Set the start time, dose quantity and dosing rate for this specific dose, then press "add".
4. If you wish to add another dose, press "Add" and repeat the process.
5. Press "Save" to implement the new schedule settings and return to the Head Settings page.

Recurrence (days of week)

Select "Daily" if you want your schedule to run seven days a week. This is the default setting.

Select "Select days" if you wish your schedule to run on specific days of the week. The selection can be updated at any time.

Manual Dosing

Manual Dosing enables you to dose a specific volume on-demand at any time without affecting the automatic dosing schedule and is available even when the schedule is turned Off.

The volume of Manual Doses given today is displayed separately from the automatically scheduled doses in both the Homepage and the Dashboard.

Supplement Volume Monitor

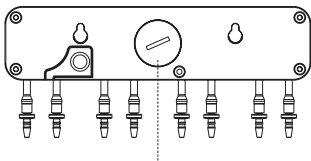
The "Supplement Volume Monitor" automatically deducts the amount of supplement dosed (scheduled and manual) from the last updated volume of supplement in the container. MY CHIHIROS app shows the number of days left in the container that can be used for dosing based on the current schedule. By default, the Supplement Volume Monitor will notify you three days before your supplement runs out.

Missed dose compensation

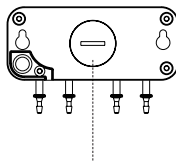
Automated doses may miss their scheduled times due to external circumstances such as a power outage. When the 'missed dose compensation function' is enabled, all missed doses for the day (after 0:00 midnight) will be compensated once the device is back in normal operation mode. If you disable this function, doses will not be rescheduled if they are not run on time (This feature will not take effect until the battery is installed).

Power-off memory

After installing a CR2032 button battery, it can ensure that the clock is accurate, the program is normal, and the settings will not be lost in the event of a power failure (the battery needs to be purchased separately).



Battery installation place
(Chihiros dosing pump)



Battery installation place
(Chihiros dosing pump mate)

Vielen Dank für den Kauf von Produkten von Chihiros. Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch. Für dieses Gerät muss eine App auf Ihrem Telefon verwendet werden. Bitte laden Sie es herunter und installieren Sie es wie folgt.



Android-Benutzer

Bitte gehen Sie zu Google Play und suchen Sie "My Chihiros", um sie zu downloaden und zu installieren.



My Chihiros

iOS-Benutzer

Bitte gehen Sie zu App Store und suchen Sie "My Chihiros", um sie zu downloaden und zu installieren.

Sicherheitstipp: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit einem Aquarium arbeiten, das sich bereits im Wasser befindet, um einen Stromschlag zu vermeiden. Wenn das Gerät ausfällt, versuchen Sie bitte nicht, es selbst zu reparieren. Befolgen Sie die Anweisungen des Kundendienstes, schicken Sie das defekte Gerät an eine autorisierte Reparaturwerkstatt oder entsorgen Sie das defekte Gerät. Um Verletzungen zu vermeiden, sollten die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden:

-Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn ein Teil des Verbindungskabels oder des Netzteils beschädigt ist, das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder heruntergefallen ist. Beschädigte Teile müssen vor der Wiederverwendung ersetzt werden. Bitte verwenden Sie Originalteile von Chihiro. Die Verwendung von Fremdzubehör kann zu unsicheren Bedingungen führen.

-Der Netzstecker sollte immer in Reichweite sein, damit das Gerät im Falle eines Notausfalls nach der Installation sofort ausgeschaltet werden kann.

--Vermeiden Sie, dass der Stecker oder die Steckdose des Geräts nass wird. Das Aquarium sollte auf einer Seite der Steckdose platziert

werden, um zu verhindern, dass Wasser auf die Steckdose oder den Stecker tropft. Zu Ihrer Sicherheit empfehlen wir, das Anschlusskabel als Tropftring zu verwenden, um zu verhindern, dass Wasser entlang des Kabels in die Steckdose läuft. Ziehen Sie das Netzkabel nicht aus der Steckdose, wenn Sie nicht wissen, ob der Stecker oder die Steckdose nass ist. Prüfen Sie nach dem Ausschalten der Sicherung oder des Stromkreises, ob die Steckdose nass ist, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

--Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen sollten dieses Gerät nur unter Aufsicht und Anleitung von Erwachsenen benutzen; lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt anfassen und erlauben Sie Kindern nicht, es zu reinigen oder Wartungsarbeiten durchzuführen. Wenn Kinder das Gerät benutzen oder Kinder mit dem Gerät in Berührung kommen können, ist eine strenge Überwachung erforderlich.

-Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine beweglichen Teile. Wenn Sie das Gerät entfernen oder aufstellen, ziehen Sie bitte zuerst den Netzstecker. Ziehen Sie auch den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder es reinigen wollen. Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel heraus. Halten Sie den Stecker fest und ziehen Sie ihn heraus, um die Verbindung zu trennen.

-Verwenden Sie dieses Produkt nicht für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist.

--Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in einer Umgebung, in der die Temperatur unter 0° C liegt.

--Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb, dass das Gerät sicher installiert ist.

--Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern bringen Sie es zur örtlichen Müllabfuhr.

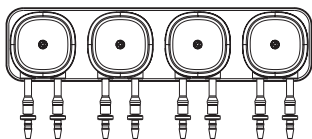
---Lesen und befolgen Sie alle wichtigen Hinweise zum Gerät.

Hinweis: Achten Sie darauf, das Kabel so zu verlegen, dass Sie nicht darüber stolpern oder versehentlich daran ziehen können.

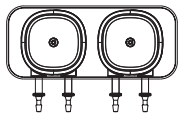
Spezifikationen

Anzahl der Dosierköpfe	Chihiros Dosierpumpe: 4 Chihiros Dosierpumpe Mate: 2
Dosisleistung	> 50ml/min
BPT-Lebensdauer	≥1000H
Abmessungen	17.7x5.4x4.2cm(7.0x2.2x1.7") (Chihiros Dosierpumpe)
Abmessungen	9.9x5.4x4.2cm(3.9x2.2x1.7") (Chihiros Dosierpumpe Mate)
Betriebstemperatur	5 to 45° C
Relative Luftfeuchtigkeit	15~85%RH
Versorgungsspannung	100-240V 50/60Hz
Betriebsspannung	DC 12V

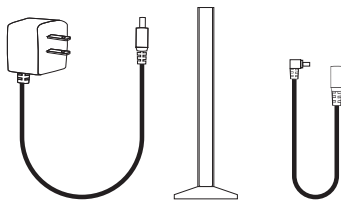
Inhalt des Pakets



Dosis(Chihiros Dosierpumpe)



Dosis(Chihiros Dosierpumpe Mate)



Netzadapter

Messzylinder

Kabel

Benennung

Geben Sie den Namen der Nahrungsergänzungsmittel ein.

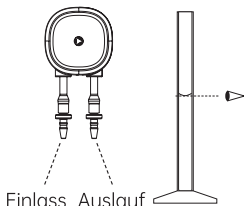
Füllen

Beim Ansaugen wird das Dosierrohr vom Behälter bis zur Spitze des Dosierrohrs mit dem Präparat gefüllt. Vergewissern Sie sich, dass sich das Präparat am Ende des Dosierrohrs befindet, bevor Sie mit der Kalibrierung fortfahren. Der Kopf kann durch Drücken der Tasten "Langer Druck zum Füllen" / "Stopp" in der App gefüllt werden.

Kalibrierung

Die Anweisungen in der App führen Sie durch einen einfachen Kalibrierungsprozess unter Verwendung des mitgelieferten Messzylinders in Laborqualität.

Vergewissern Sie sich, dass der Messzylinder vor jeder Messung sauber und trocken ist, da sich darin befindliche Tropfen auf die Genauigkeit der Messung auswirken. Aufgrund der physikalischen Eigenschaften von Flüssigkeiten ist die Oberfläche der Flüssigkeit in einem Messzylinder in der Mitte flach, steigt aber an den Seiten leicht an. Die richtige Messung erfolgt in der Mitte (unterer Teil) der Oberfläche und nicht an den Seiten.



Der Messzylinder hat aufgedruckte Graduierungen im Abstand von 0,1 ml. Sie sollten das Volumen jedoch auf 0,05 ml genau schätzen, was der Hälfte der aufgedruckten Graduierungen entspricht.

Halten Sie die Spitze des Dosierrohrs immer in der Mitte des Zylinders, damit die Tropfen nicht an den Zylinderwänden haften bleiben.

Während des Kalibrierungsvorgangs dosieren Sie eine vorher festgelegte Anzahl von Umdrehungen des Dosierkopfes

die ein Volumen zwischen 3 und 4 ml ergeben sollten. Sobald Sie das genaue Volumen in die App eingeben, wird eine Bestätigungsdosis von genau 4 ml ausgegeben, so dass Sie bestätigen können, dass die Kalibrierung korrekt durchgeführt wurde. Die Bestätigungsdosis sollte zwischen 3,95 und 4,05 ml liegen. Ist dies nicht der Fall, werden Sie aufgefordert, den Kalibrierungsvorgang zu wiederholen.

Zeitplanung

Automatischer Dosierplan

Eine Auswahl von Dosierplänen kann so eingestellt werden, dass sie für jeden Kopf regelmäßig täglich oder an ausgewählten Wochentagen ausgeführt werden. Zusätzliche manuelle Dosierungen können jederzeit und ohne Unterbrechung eines automatischen Zeitplans hinzugefügt werden. Der Zeitplan kann auch nach Bedarf ein- und ausgeschaltet werden, ohne dass die Einstellungen verloren gehen.

Die Zeitpläne für die Einzeldosis, die stündliche Dosis und die benutzerdefinierten Zeiträume basieren auf einer gewünschten Gesamttagesdosis (Gesamtmenge des Nahrungsergänzungsmittels, die pro Tag verabreicht werden soll) für jeden Kopf. Der Zeitplan teilt die Gesamttagesdosismenge gleichmäßig auf die Gesamtzahl (1-24) der Dosen pro Tag auf, so dass Sie Ihre Tagesdosismenge jederzeit problemlos aktualisieren können. Die einzelnen Dosen können im Laufe des Tages um bis zu 1 Tropfen variieren, um die Genauigkeit der einzelnen Tropfen für die gesamte Tagesdosis zu gewährleisten. Die gesamte Tagesdosis pro Kopf kann von 0,2 ml bis zu 999,9 ml in Schritten von 0,1 ml betragen, die kleinste Einzeldosis ist jedoch auf 0,2 ml begrenzt.

Sie können die tägliche Gesamtdosis oder die Anzahl der Dosen jederzeit ändern, Dose berechnet den Dosierungsplan für den Rest des Tages automatisch neu und zeigt Ihnen bei Bedarf Optionen für das weitere Vorgehen an. Wenn Sie beispielsweise Ihre Tagesdosis in der Mitte des Tages erhöhen, aber zu diesem Zeitpunkt bereits einige Dosen verabreicht haben, aber noch einige Dosen zu verabreichen haben, wird die My Chihiros-App Sie auffordern, einen einmaligen Ausgleich vorzunehmen, indem Sie die hinzugefügte Dosis zu den verbleibenden Dosen für den Tag hinzufügen und Ihren neuen Zeitplan am nächsten Tag ausführen.

Der Zeitpunkt des Inkrafttretens aller automatischen Zeitplaneinstellungen, die am selben Tag eingerichtet wurden, wenn die Dosis heute nicht ausgeführt wurde, werden alle Zeitpläne sofort an diesem Tag ausgeführt, wenn der eingerichtete Zeitplan ausgeführt wurde und die Einstellung zurückgesetzt wurde, gibt es 2 Fälle, der Aktualisierungszeitplan ist weniger als die vorherige Zeitplandosismenge, wird heute nicht ausgeführt, und der neue Zeitplan wird

am nächsten Tag ausgeführt; Wenn die Dosismenge des aktualisierten Zeitplans größer ist als die des vorherigen, wird die App daran erinnert, ob die Menge des neuen Zeitplans am selben Tag abzüglich der bereits an diesem Tag dosierten Menge, die verbleibende Menge auf einmal zu dosieren, oder Sie können die Dosis heute abbrechen, der neue Zeitplan wird ab dem nächsten Tag ausgeführt.

Laufverzögerung

Um zu verhindern, dass einzelne Additive miteinander reagieren, wird bei eingeschalteter Laufverzögerungsfunktion jeder Kanal nach einem bestimmten Intervall von 30 Sekunden hinzugefügt, und wenn zwei Köpfe zur exakt gleichen Zeit eingestellt werden sollen, hat der linke Kopf Vorrang. Die Laufverzögerungsfunktion wird nur für die automatische Zeitplanung verwendet und ist im manuellen Modus nicht verfügbar.

Einzeldosis

Ihre Tagesdosis wird in einer Portion, einmal am Tag, verabreicht.

1. Wählen Sie die Option "Einzeldosis".
2. Drücken Sie auf "Einzeldosis", um die Gesamttagesdosis, den Zeitpunkt, zu dem die Dosis verabreicht werden soll, und Ihre Dosierungsrate einzustellen.
3. Drücken Sie auf "Speichern", um die neuen Zeitplaneinstellungen zu übernehmen und zur Seite "Kopfeinstellungen" zurückzukehren.

Stündliche Dosis

Ihre Tagesdosis wird in 24 gleichen Stundendosen verabreicht.

1. Wählen Sie die Option "Stündliche Dosis".
2. Drücken Sie auf "Stündliche Dosis", um die Gesamttagesdosis, die genaue Uhrzeit (in 1-Minuten-Schritten), zu der die Dosis verabreicht werden soll, und die Dosierungsrate einzustellen. die Standardeinstellung für die stündliche Dosis ist "zur vollen Stunde".
3. Drücken Sie auf "Speichern", um die neuen Zeitplaneinstellungen zu übernehmen und zur Seite "Kopfeinstellungen" zurückzukehren.

Benutzerdefinierte Zeiträume

Ihre tägliche Gesamtdosis kann in bis zu vier Dosierungszeiträumen verabreicht werden, wobei Sie für jeden Dosierungszeitraum die Start- und Endzeit, die Anzahl der Dosen und die Dosierungsrate frei wählen

können (maximal 24 Dosen pro Tag). Jeder Dosierungszeitraum ist in gleiche Zeitabschnitte unterteilt, entsprechend der Anzahl der für diesen Zeitraum ausgewählten Dosen, und jede einzelne Dosis wird zu Beginn jedes Zeitabschnitts verabreicht.

So können Sie z. B. wählen, dass Sie Ihr Präparat zweimal zwischen 07:00 und 08:00 Uhr, dann 4 Mal zwischen 12:00 und 13:00 Uhr (Flüsterdosierung) und dann 12 Mal zwischen 20:00 und 22:00 Uhr einnehmen. Die 4 Dosen zwischen 12:00 und 13:00 Uhr werden wie folgt verabreicht: (1)@12:00, (2)@12:15, (3)@12:30, (4)@12:45.

Da der Dosierungstag um Mitternacht beginnt und endet, müssen Sie, wenn Sie eine Dosierungsperiode in der Nacht von 20:00 bis 04:00 Uhr wünschen, zwei separate Dosierungsperioden festlegen, eine von 00:00 bis 04:00 Uhr und die zweite von 20:00 bis 23:59 Uhr.

1. Wählen Sie die Option "Benutzerdefiniert", um den ersten Dosierungszeitraum zu erstellen.
2. Drücken Sie auf "Dosis pro Tag", um die tägliche Gesamtdosis einzustellen.
3. Drücken Sie auf das Symbol "Hinzufügen", um einen neuen Zeitraum zu öffnen, in dem Sie die Start- und Endzeit, die Anzahl der Dosen, die Sie innerhalb des Zeitraums verabreichen möchten, und Ihre Dosierungsrate festlegen können.
4. Wenn Sie einen weiteren Dosierungszeitraum hinzufügen möchten, drücken Sie auf "+" und wiederholen Sie den Vorgang.
5. Drücken Sie auf "Speichern", um die neuen Zeitplaneinstellungen zu übernehmen und zur Seite "Kopfeinstellungen" zurückzukehren.

Timer-Zeitplan

Ihre Tagesdosis kann in bis zu 24 Einzeldosen verabreicht werden, wobei für jede Dosis eine eigene Zeit und Menge festgelegt wird. Die Summe aller Einzeldosen wird als Ihre tägliche Gesamtdosis angezeigt.

1. Wählen Sie die Option "Zeitschaltuhr".
2. Drücken Sie auf "Hinzufügen", um die erste Dosis einzustellen.
3. Stellen Sie die Startzeit, die Dosiermenge und die Dosiertrate für diese spezielle Dosis ein und drücken Sie dann auf "Hinzufügen".
4. Wenn Sie eine weitere Dosis hinzufügen möchten, drücken Sie auf "Hinzufügen" und wiederholen Sie den Vorgang.
5. Drücken Sie auf "Speichern", um die neuen Zeitplaneinstellungen zu übernehmen und zur Seite "Kopfeinstellungen" zurückzukehren.

übernehmen und zur Seite "Kopfeinstellungen" zurückzukehren.

Wiederholung (Wochentage)

Wählen Sie "Täglich", wenn Ihr Zeitplan sieben Tage in der Woche laufen soll. Dies ist die Standardeinstellung.

Wählen Sie "Tage auswählen", wenn Sie möchten, dass Ihr Zeitplan an bestimmten Wochentagen ausgeführt wird. Die Auswahl kann jederzeit aktualisiert werden.

Manuelle Dosierung

Die manuelle Dosierung ermöglicht es Ihnen, jederzeit ein bestimmtes Volumen zu dosieren, ohne den automatischen Dosierungsplan zu beeinträchtigen, und ist auch verfügbar, wenn der Plan ausgeschaltet ist.

Das Volumen der heute verabreichten manuellen Dosierungen wird sowohl auf der Homepage als auch auf dem Dashboard getrennt von den automatisch geplanten Dosierungen angezeigt.

Supplement Volume Monitor

Der "Supplement Volume Monitor" zieht automatisch die Menge des dosierten Ergänzungsmittels (geplant und manuell) von der zuletzt aktualisierten Menge des Ergänzungsmittels im Behälter ab. MY CHIHIROS app zeigt die Anzahl der Tage an, die im Behälter verbleiben und die für die Dosierung nach dem aktuellen Zeitplan verwendet werden können. Standardmäßig benachrichtigt Sie der Supplement Volume Monitor drei Tage, bevor Ihr Supplement zu Ende geht.

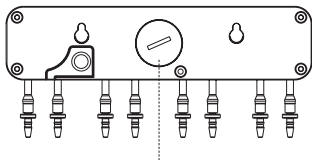
Kompensation verpasster Dosen

Wenn die Funktion "Kompensation verpasster Dosen" aktiviert ist, werden alle verpassten Dosen für den Tag (nach 0:00 Uhr) kompensiert, sobald das Gerät wieder im normalen Betriebsmodus ist. Wenn Sie diese Funktion deaktivieren, wird die Dosis nicht nachgeholt, wenn sie nicht rechtzeitig ausgeführt wurde (diese Funktion wird erst wirksam, wenn die Batterie installiert ist).

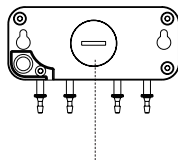
Stromausfallspeicher

Nach dem Einsetzen einer CR2032-Knopfbatterie kann sichergestellt

werden, dass die Uhr genau geht, das Programm normal läuft und die Einstellungen im Falle eines Stromausfalls nicht verloren gehen (die Batterie muss separat erworben werden).



Batterie installation ort
(Chihiros Dosierpumpe)



Batterie installation ort
(Chihiros Dosierpumpe Mate)

Vertrieb / Distribution:

AS Aquaristik & Heimtierbedarf GmbH & Co. KG

Gewerbering 19

86931 Prittriching

Ust.-IdNr.: DE 151 170 230

Tel.: +49 - 8206 - 9606 - 0

Fax.: +49 - 8206 - 9606 - 66

千尋の製品を購入してくれてありがとうございますので、ご使用前にこのマニュアルをよくお読みください。このデバイスを使用するには携帯電話にアプリをインストールする必要がありますので、以下の方法でダウンロードしてインストールしてください。



アンドロイド

Google play より「My Chihiros」をダウンロードをインストールしてください。



My Chihiros

iOS 用

App Store より「My Chihiros」をダウンロードをインストールしてください。

安全性の先端：電気ショックを避けるために、水の中ですでに水族館で働くとき、注意してください。機器が故障した場合は、自分で修理しようとししないでください。あなたは、アフターセールス担当者の指示に従ってください、または、修理された修理場所に不完全な器材を送るか、故障した器材を捨てるべきです。怪我を防ぐためには、以下の基本的な安全上の注意が必要です

-- 接続ケーブルや電源アダプターの一部が破損した場合は、この製品を使用しないでください。損傷部品は再利用前に交換しなければならない。オリジナルのちひろパーツをご利用ください。サードパーティ製のアクセサリを使用すると、安全な条件につながる可能性があります。

-- 電源プラグは、取り付け後の緊急故障の場合、すぐに電源を切ることができるように、常に簡単な範囲内になければなりません。

-- デバイスのプラグやソケットを濡らさないようにしてください。水栓がプラグやプラグに滴り落ちるのを防ぐために、水槽の片側に水族館を置く必要があります。あなたの安全のために、我々はソケットに入ることからケーブルに沿って走っている水を防ぐためにしずくリングを形成するために接続ケーブルを使うことを勧めます。プラグまたはソケットが湿っているかどうかわからないならば、電源コードを抜いてください。ヒューズまたは回路を切断した後、それをアンプラグドで水のコンセントをチェックします。

-- お子様や身体的、精神的、感覚的な能力が低下している方、経験や知識が不足している方は、大人の監督・指導のもとで本製品をご使用ください。お

子様が使用する場合、またはお子様が機器に接触する可能性がある場合は、綿密な監視が必要です。

-- ケガをしないように、可動部には触れないようにしてください。デバイスを取り外したり置いたりするときは、まずプラグを抜いてください。また、機器を使用しないときや掃除の前にもプラグを抜いてください。電源コードを引っ張ってプラグを抜かないでください。正しい方法は、プラグを持って引き抜き、接続を解除することです。

-- 本製品を目的以外の用途に使用しないでください。

-- 本機は屋内専用ですので、屋外や気温が 0°C 以下の環境では使用しないでください。

-- 動作させる前に、デバイスが確実に取り付けられていることを確認してください。

-- 本製品を一般家庭ごみとして廃棄せず、最寄りのごみ収集所に持ち込んでください。

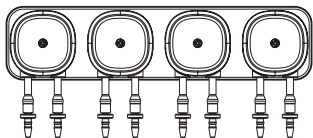
-- 機器に関する重要な注意事項をすべて読み、それに従ってください。

注：注意してくださいので、上にトリップすることはできませんまたは誤って引っ張ってコードを手配する必要があります。

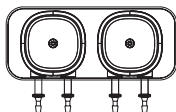
仕様

投葉頭数	ちひろ投与ポンプ : 4 投与ポンプメイト : 2
流量	> 50ml/min
BPT ライフタイム	≥ 1000H
寸法	17.7x5.4x4.2cm(7.0x2.2x 1.7") (ちひろ投与ポンプ)
寸法	9.9x5.4x4.2cm(3.9x2.2x1.7") (投与ポンプメイト)
作動温度	5 to 45° C
相対湿度	15~85%RH
供給電圧	100-240V 50/60Hz
動作電圧	DC 12V

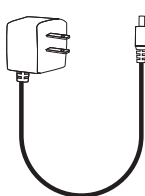
パッケージ内容



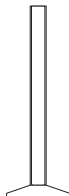
線量 (ちひろ投与ポンプ)



線量 (投与ポンプメイト)



パワーアダプタ



測定筒



ケーブル

命名

サプリメントの名前を入力します。

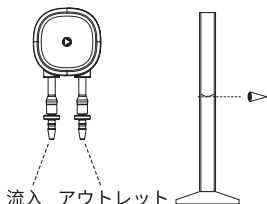
プライミング

プライミングは、チューブからチューブの先端まで容器から補助剤を充填チューブに充填します。校正に進む前に、サプリメントが出口管の端にあることを確認してください。頭は“アプリにプライミング”ボタンを押して“長いプレス”を押してプライミングすることができます。

キャリブレーション

アプリの指示は、ユニットを備えた実験室級の測定シリンダを使用して、単純なキャリブレーションプロセスをご案内します。

測定のシリンダがきれいであり乾燥していると乾燥して乾いて、すべての測定の前に乾燥している任意の低下は、読書の精度に影響を与えます。液体の物理的性質のため、測定円筒内の液体の表面は、中央で平坦であるが、側面でわず



かに上昇する。正しい測定は、面の中央（下部）ではなく、側面です。測定筒は 0.1 ml ごとに卒業式を印刷しましたが、印刷された卒業生の間の半分の方法です。

シリンダ壁に液滴が付着しないように、常にシリンダの中央にチューブの先端を持ちます。

較正プロセスの間に、投与ヘッドの所定の数の回転を行う

それは 3 と 4 ml の間のボリュームを与える必要があります。したら、正確に 4 ml の確認用量を与えるアプリに正確なボリュームを入力すると、校正が正しく行われたことを確認することができます。確認用量は 3.95 と 4.05 ml の間です。されていない場合は、再度キャリブレーションプロセスを繰り返すように導かれる。

スケジューリング

自動投与スケジュール

選択用量スケジュールは、定期的に毎日、または各曜日のために実行するように設定することができますまたは曜日の選択した日。その他のマニュアル用量は、いつでも、自動スケジュールを中断せずに追加することができます。スケジュールは、あなたの設定を失うことなく、必要に応じてオンとオフを切り替えることができます。

一回の線量、1 時間量とカスタム期間の線量スケジュールは、それぞれの頭のために必要な総一日量（1 日あたりの投与量の合計量）に基づいています。スケジュールは、1 日あたりの合計数（1～24）用量の間に均等に総毎日の用量のボリュームを分割するので、簡単にいつでもあなたの毎日の線量量を更新することができます。個々の用量は、一日を通して最大 1 滴で完全な毎日の線量のための単一のドロップ精度を確保するために異なります。1 日当りの総線量は 0.1 ml から 99.9 ml まで、0.1 ml の増分で、最小の個々の用量は 0.2 ml に制限された。

必要に応じて、毎日の線量や用量の数を変更することができます。用量は自動的にその日の残りのための投与スケジュールを再計算し、必要に応じてオプションを続行する方法について提示します。たとえば、あなたが一日の中であなたの毎日の線量を増やす場合は、すでにその時点でいくつかの用量を実行しているが、まだ実行するいくつかの用量を持っている、私の chihiros アプリは、一日の残りの用量に追加用量を追加して、新しいスケジュールを次の日の実行を開始することによってワンオフ補償を行うように求められます。

すべての自動スケジューリング設定の有効時間は、同じ日に、今日の線量が行われていない場合は、すべてのスケジュールは、このスケジュールを実行している場合は、この日にすぐに実行され、設定をリセットすると、2つのケースがありますが、更新スケジュールは、以前のスケジュール用量の量未満、今日実行されませんし、次の日に新しいスケジュールが実行されます更新スケジュールの用量のポリュームは、以前の1つ以上の場合、アプリは、新しいスケジュールの量は、この日にすでに量を引いた量は、一度にすべてを一度に左、または今日の線量を取り消すことができるかどうか思い出させる、新しいスケジュールは、次の日を開始する実行される実行されます。

実行遅延

個々の添加物が互いに反応するのを防ぐために、ランディレイ機能を切り替えると、各チャンネルは30秒の一定時間後に追加され、2つのヘッドが正確に同時に設定される予定であれば、左側のヘッドが優先される。ランディレイ機能は自動スケジューリングにのみ使用され、マニュアルモードでは使用できません。

一回投与

あなたの毎日の線量は1日1回、1日に与えられます。

1. “選択” オプションを選択します。
2. “シングルドーズ” を押すと、総毎日の線量を設定するには、特定の時間は、投与量を希望すると、投与率を設定します。
3. 「Save」を押すと、新しいスケジュール設定を実行し、ヘッド設定ページに戻ります。

一時間量

あなたの毎日の線量は24時間単位で与えられます。

1. “1時間の線量” オプションを選択します。
2. “1時間の線量” を押すと、総線量、設定時間（1分の手順で）以内に特定の時間を設定するには、投与量、および投与率を希望する。毎時用量のデフォルト設定は“時間”です。
3. 「Save」を押すと、新しいスケジュール設定を実行し、ヘッド設定ページに戻ります。

カスタム期間

あなたの合計毎日の投与量は、開始と終了時間、用量の数と各投薬期間（1日

あたり 24 用量の最大値) の選択率を指定して最大 4 回の投与期間で与えられることができます。各期間は、その期間に選択された用量の数に応じて等しいタイムスロットに分割され、各タイムスロットの開始時に各個人線量が与えられる。

たとえば、12:00 - 08:00 の間に、あなたのサプリメントを 2 回に分けて、2:00 - 13:00 (ウィスパーレート) で 4 回、20:00 ~ 22:00 に 12 回、12:00 ~ 13:00 の 4 つの用量を与えます。

就寝日が始まって、深夜に終了するので、あなたが 20:00 PM から 04:00 AM まで一晩であることを望むならば、あなたは 2 つの別々の服用期間をセットする必要があります、1 つは 00:00 から 00:00 までのセットと 20:00 から 23:59 までセットされます。

1. 最初の投薬期間を作成する“カスタム”オプションを選択します。
2. 毎日の線量を設定する“日あたりの線量”を押してください。
3. キーを押して“追加”のアイコンを開始すると終了時刻を設定することができます新しい期間を開くには、期間内に与えられた用量の数、およびあなたの服用率。
4. あなたが別の投与期間を追加したい場合は、“+”を押すと、プロセスを繰り返します。
5. 「Save」を押して、新しいスケジュール設定を実行し、ヘッド設定ページに戻ります。

タイマースケジュール

あなたの毎日の線量は最大 24 個々の用量で、それぞれのユニークな時間とボリュームで設定することができます。

- 1 “タイマー”オプションを選択します。
2. 最初の用量を設定する“追加”を押してください。
3. この特定の用量の開始時間、用量量、投与率を設定し、“追加”を押してください。
4. あなたが別の用量を追加したい場合は、“追加”を押して、プロセスを繰り返します。
5. 「Save」を押して、新しいスケジュール設定を実行し、ヘッド設定ページに戻ります。

再発 (曜日)

選択して“毎日”あなたのスケジュールを週 7 日間実行する場合。これがデフォルト設定です。

選択して“選択日”あなたのスケジュールを週の特定の日に実行する場合。

選択はいつでも更新することができます。

マニュアル

手動投薬は、自動投与スケジュールに影響を与えることなく、いつでもオンデマンドで特定のポリリュームを投与することができますし、スケジュールがオフになっても利用可能です。

今日与えられたマニュアル用量のポリリュームは、自動的にホームページとダッシュボードの両方で自動的に予定用量から表示されます。

ポリリュームモニタ

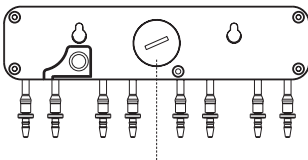
「サプリメント・ポリリューム・モニター」は、容器の補助食品の最後の更新されたポリリュームから、（補助されて、マニュアル）服用される補助食品の量を自動的に控除します。My chihiros アプリは、現在のスケジュールに基づいて投与するために使用することができますコンテナに残っている日の数を示しています。デフォルトでは、サプリメントポリリュームモニタは、あなたのサプリメントが実行される前に3日を通知します。

損失線量補償

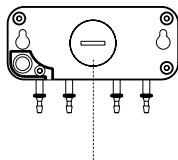
自動線量は、停電などの外部の状況のために予定されている時間を逃すかもしれませんが、「逃した線量補償機能」が有効になったとき、1日（0:00の真夜中の後）のためのすべての不足した用量は、通常の操作モードでは後戻りが補償されます。あなたがこの機能を無効にするならば、彼らが時間通りに走らないならば、量は再スケジュールされません（この機能は、バッテリーがインストールされるまで、影響を受けません）。

電源オフメモリ

CR 2032 ボタン電池をインストールした後に、それは時計が正確であることを確実にすることができます、プログラムは正常です、そして、設定は停電のイベントで失われません（バッテリーは別に購入される必要があります）。



電池設置場所
(ちひろ投与ポンプ)



電池設置場所
(投与ポンプメイト)



FCC ID: 2AW3Z-DOSINGPUMP



210-195296

Shanghai Ogino Biotechnology Co., Ltd.
www.chihiros.cn
facebook.com/chihirosaquatic

Manufacturer:
Shanghai Ogino Biotechnology Co., Ltd. CIXI branch
Add: Room 1-1, Building 7, No. 598, Gaoke Avenue, Cixi High-tech
Industrial Development Zone, Zhejiang Province
Email: chihiros@chihiros.cn Tel: +86-574-63203312